

# Rechtliche Hinweise / Datenschutzerklärung

## Hiltbrand Systemtechnik AG, CH-5506 Mägenwil

(gültig ab 01.09.2023)

### Rechtliche Hinweise: Hiltbrand Systemtechnik AG, Mägenwil (nachfolgend HST genannt.)

Obwohl die HST mit aller Sorgfalt auf die Richtigkeit der veröffentlichten Informationen achtet, kann hinsichtlich der inhaltlichen Richtigkeit, Genauigkeit, Aktualität, Zuverlässigkeit und Vollständigkeit dieser Informationen keine Gewährleistung übernommen werden.

HST behält sich ausdrücklich vor, jederzeit Inhalte ohne Ankündigung ganz oder teilweise zu ändern, zu löschen oder zeitweise nicht zu veröffentlichen.

Haftungsansprüche gegen die HST wegen Schäden materieller oder immaterieller Art, welche aus dem Zugriff oder der Nutzung bzw. Nichtnutzung der veröffentlichten Informationen, durch Missbrauch der Verbindung oder durch technische Störungen entstanden sind, werden ausgeschlossen.

### Verweise und Links

Verweise und Links auf Webseiten Dritter liegen ausserhalb des Verantwortungsbereichs der HST. Der Zugriff und die Nutzung solcher Webseiten, erfolgt auf eigene Gefahr des Nutzers oder der Nutzerin. Die HST erklärt ausdrücklich, dass sie keinerlei Einfluss auf die Gestaltung, den Inhalt und die Angebote der verknüpften Seiten hat. Informationen und Dienstleistungen von verknüpften Webseiten liegen vollumfänglich in der Verantwortung des jeweiligen Dritten.

HST lehnt jegliche Verantwortung für solche Webseiten ab.

### Urheberrechte, Markenrechte, Copyright

Copyright, HILTBRAND SYSTEMTECHNIK AG.

Die auf den Websites der HST enthaltenen Informationen werden der Öffentlichkeit zugänglich gemacht. Durch das Herunterladen oder Kopieren von Inhalten, Bildern, Fotos oder anderen Dateien werden keinerlei Rechte bezüglich der Inhalte und deren Nutzung übertragen.

Die Urheber- und alle anderen Rechte an Inhalten, Marken, Bildern, Fotos, Videos oder anderen Dateien auf den Websites der HST gehören ausschliesslich der HST oder den speziell genannten Rechteinhabern. Für die Reproduktion jeglicher Elemente ist die schriftliche Zustimmung der Urheberrechtsträger im Voraus zwingend einzuholen.

### Datenschutzerklärung: Hiltbrand Systemtechnik AG, Mägenwil (nachfolgend HST genannt.)

#### 1.0 Allgemeine Hinweise

- 1.1 Ihre Daten sind für uns Vertrauenssache. Es ist selbstverständlich, dass die HST nur Personendaten erhebt, die zur Erfüllung ihrer Aufgaben unbedingt erforderlich sind (Datensparsamkeit). Gespeicherte Daten werden sorgfältig verwaltet und vor Missbräuchen jeder Art, mit einem, dem heutigen Stand der Technik vertretbaren Aufwand, geschützt.
- 1.2 Gestützt auf Artikel 13 der schweizerischen Bundesverfassung und die datenschutzrechtlichen Bestimmungen des Bundes hat jede Person Anspruch auf Schutz ihrer Privatsphäre sowie auf Schutz vor Missbrauch ihrer persönlichen Daten. Die HST hält diese Bestimmungen auf ihrer Webseite ein.

#### 2. Geltungsbereich

- 2.1 Diese Datenschutzerklärung gilt für den Internetauftritt [www.hiltbrand.ch](http://www.hiltbrand.ch). Diese Datenschutzerklärung kann jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden.

#### 3. Verweise

- 3.1 Die HST hat weder Einfluss auf externe Seiten, auf die sie verweist, noch auf externe Seiten, die auf Angebote von HST verweisen. Somit kann die HST in Bezug auf solche Seiten nicht garantieren, dass die darin enthaltenen Informationen richtig sind, oder dass sie frei von Malware (wie z.B. Computerviren) sind. Informationen und Dienstleistungen von verknüpften Webseiten oder Webdiensten liegen vollumfänglich in der Verantwortung des jeweiligen Dritten. Von HST wird jegliche Verantwortung für solche Webseiten oder Webdienste abgelehnt.

#### 4. Was passiert mit Ihren Daten?

##### 4.1 Aufbewahrung und Löschung

Die Bearbeitung von Personendaten auf unserer Webseite [www.hiltbrand.ch](http://www.hiltbrand.ch) beschränkt sich auf jene Daten, die zur Bereitstellung einer funktionsfähigen Internetseite sowie nutzerfreundlicher Inhalte und Leistungen erforderlich sind oder auf die Daten, die Sie uns aktiv bereitgestellt haben. Die von uns erhobenen Personendaten werden nur so lange aufbewahrt, wie es für die Erfüllung des jeweiligen Zwecks notwendig ist. Gesetzliche Vorgaben oder weitere Pflichten können zu einer längeren Aufbewahrung führen.

##### 4.2 Speicherung beim Ausfüllen eines Formulars

Wenn Sie ein Formular auf unserer Webseite ausfüllen (z.B. ein Kontaktformular), bearbeiten wir die Daten, die Sie uns bereitstellen, soweit dies für die Erfüllung des Bearbeitungszwecks bzw. Erledigung des Auftrags erforderlich ist. In der Regel sind alle Angaben freiwillig. Pflichtfelder werden nur als solche gekennzeichnet, sofern diese Angaben erforderlich sind für die Erfüllung unserer gesetzlichen Aufgabe und/oder Ihres Anliegens. Diese Daten werden spätestens gelöscht, wenn die gesetzliche Aufbewahrungsfrist abgelaufen ist.

##### 4.3 Speicherung zwecks Newsletter-Versand

Wenn Sie einen Newsletter bestellen, werden folgende Daten erfasst: E-Mail-Adresse, Anrede, Vorname, Nachname, Firmenname. Ihre personenbezogenen Daten im Zusammenhang mit dem Versand von abonnierten Newslettern werden umgehend gelöscht, sobald Sie für diese(n) nicht mehr angemeldet sind.

##### 4.4 Speicherung zwecks Webanalyse

Beim Zugriff auf Webseiten und Webdienste der HST werden folgende Daten in Logfiles gespeichert: IP-Adresse, Datum, Uhrzeit, Browser-Anfrage und übertragene Informationen zum verwendeten Gerät inkl. Betriebssystem und Browser. Diese Daten werden mit Webanalyse-Werkzeugen ausgewertet (siehe unten). Die HST bezweckt damit die laufende Verbesserung der Kommunikation.

**Webanalyse-Werkzeuge:** Diese Website benutzt **Google Analytics**, einen Webanalysedienst der Google LLC („Google“). Google Analytics verwendet sog. „Cookies“, Textdateien, die auf Ihrem Computer gespeichert werden und die eine Analyse Ihrer Benutzung der Website ermöglichen. Die durch das Cookie erzeugten Informationen über Ihre Benutzung dieser Website (inklusive die IP-Adresse) werden an einen Server von Google in den USA übertragen und dort gespeichert. Google hält sich an das [US Privacy Shield Framework](#) zwischen der Schweiz und den USA und verpflichtet sich, ein angemessenes Schutzniveau für die in den USA übermittelten Daten zu gewährleisten.

Google wird diese Informationen benutzen, um die Nutzung der Website auszuwerten, um für den Site-Betreiber Reports über die Websiteaktivitäten zusammenzustellen und um weitere mit der Webseitennutzung und der Internetnutzung verbundene Dienstleistungen gegenüber dem Websitebetreiber zu erbringen. Google kann diese Daten an Dritte – den Betreiber dieser Webseite eingeschlossen – weiterleiten, wenn rechtliche Verpflichtungen dafür bestehen, oder wenn Dritte die Daten im Auftrag von Google bearbeiten. Die im Rahmen von Google Analytics von Ihrem Browser übermittelte IP-Adresse wird nicht mit anderen Daten von Google zusammengeführt.

Sie können die Speicherung der Cookies durch eine entsprechende Einstellung Ihrer Browser-Software verhindern; wir weisen Sie jedoch darauf hin, dass Sie in diesem Fall gegebenenfalls nicht sämtliche Funktionen dieser Website vollumfänglich werden nutzen können. Sie können darüber hinaus die Erfassung der durch das Cookie erzeugten Daten Ihrer Website-Nutzung (inkl. Ihrer IP-Adresse) durch Google sowie die Verarbeitung dieser Daten durch Google verhindern, indem Sie das unter dem folgenden Link verfügbare Browser-Plugin herunterladen und installieren:

[Browser-Add-on zur Deaktivierung von Google Analytics](#)  
[Browser-Add-on zur Deaktivierung von Google Analytics](#)

Mit der Benutzung dieser Webseite erklären Sie sich mit der Behandlung der über Sie erhobenen Daten durch Google in der zuvor beschriebenen Art und Weise und zu dem zuvor benannten Zweck ausdrücklich einverstanden.

#### 4.5 Cookies

Auf den Seiten der HST werden Cookies verwendet, um den Besuch der Website attraktiver zu machen und die Nutzung bestimmter Funktionen zu ermöglichen. Hierbei handelt es sich um kleine Textdateien, die auf Ihrem Computer abgelegt werden. Die meisten der verwendeten Cookies werden nach Ende der Browser-Sitzung wieder von Ihrer Festplatte gelöscht (sog. Sitzungs- oder Session-Cookies). Andere Cookies verbleiben auf Ihrem Computer und ermöglichen, Sie bei Ihrem nächsten Besuch wieder zu erkennen (sog. dauerhafte Cookies).

Sie können die Speicherung von Cookies in Ihrem Browser verhindern, indem Sie die Speicherung und das Lesen von Cookies einschränken oder ausschalten. Bitte beachten Sie, dass Sie gewisse Funktionen der Website ohne Cookies nicht nutzen können.

#### 4.6 Soziale Netzwerke und andere Dienste Dritter

Die Webseite der HST verwendet Services Dritter wie z.B. YouTube, Google Analytics, Google Maps direkt eingebunden. Diese Anbieter verwenden unter anderem auch Cookies. Bei der Nutzung der Webseiten der HST werden automatisch Daten der Nutzerinnen und Nutzer an diese Firmen übermittelt. Dabei gelten ausdrücklich die Datenschutzbestimmungen des jeweiligen Anbieters. Nutzer und Nutzerinnen müssen sich bewusst sein, dass über diese Services Daten gesammelt und auch an Dritte weitergegeben werden können. Wenn Nutzerinnen und Nutzer gleichzeitig einen Account eines Dienstes verwenden, kann der Betreiber diese übermittelten Informationen direkt dem jeweiligen persönlichen Account zuordnen. Die HST hat keinen Einfluss auf die Datenerhebung und deren weitere Verwendung durch diese Betreiber. In welchem Umfang, an welchem Ort und für welche Dauer die Daten gespeichert werden, inwieweit sie allfälligen bestehenden Löschpflichten nachkommen, welche Auswertungen und Verknüpfungen sie mit den Daten vornehmen und an wen sie die Daten weitergeben, ist für die HST nicht erkennbar.

Die wichtigsten von Dritten betriebenen Dienste, welche die HST in Anspruch nimmt, sind:

**YouTube:** Sobald Sie eine Seite der HST aufrufen, die mit einem eingebundenen YouTube-Video versehen ist, wird eine Verbindung zu den Servern von YouTube hergestellt und es werden vereinzelt Plug-Ins von YouTube (YouTube LLC, 901 Cherry Ave., San Bruno, CA 94066, USA; Tochtergesellschaft Google LLC) verwendet. Dabei wird YouTube mitgeteilt, welche Seite von welcher IP-Adresse besucht wurde.

**Google Analytics:** Der Webanalysedienst der Google Inc. ('Google'). Google Analytics verwendet sog. 'Cookies', Textdateien, die auf Ihrem Computer gespeichert werden und die eine Analyse der Benutzung der Website ermöglichen. Umgang mit Nutzerdaten finden Sie in der [Datenschutzerklärung von Google Analytics](#)

**Google Maps:** Zur Darstellung einer interaktiven Karte und zur Erstellung von Anfahrtsplänen wird vereinzelt der Kartendienst Google Maps von Google LLC (1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA) verwendet. Bei der Nutzung von Google Maps können Informationen über Ihre Benutzung (z.B. IP-Adresse) gespeichert und an einen Server von Google in den USA übertragen werden.

#### 5. Ihre Rechte

5.1 Sie haben das Recht, Auskunft über die Bearbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu verlangen. Wenden Sie sich dazu an die Adresse am Schluss dieses Dokuments genannte Stelle. Weitere Rechte wie das Recht auf Datenlöschung, Datenberichtigung, Einschränkung der Datenverarbeitung und das Recht auf Datenübertragung bestehen im gesetzlich vorgeschriebenen Rahmen.

5.2 Die Erfassung der Daten zur Bereitstellung der Website und die Speicherung von Daten in Logfiles ist für den Betrieb unserer Website zwingend erforderlich. Es besteht deshalb diesbezüglich seitens der Nutzerinnen und Nutzer unserer Website kein Widerspruchsrecht.

#### 6. Datensicherheit

6.1 Webseite: Die HST verwendet innerhalb des Webseite-Besuchs eine verschlüsselte Datenkommunikation auf Basis von TLS in Verbindung mit der jeweils höchsten Verschlüsselungsstufe, die von Ihrem Browser unterstützt wird. Ob eine einzelne Seite des Internetauftritts verschlüsselt übertragen wird, erkennen Sie an der geschlossenen Darstellung des Schlüssel- beziehungsweise Schloss-Symbols in der Adressleiste Ihres Browsers.

6.2 Allgemeine Datenverarbeitung: Darüber hinaus wendet die HST bei der Datenverarbeitung geeignete technische und organisatorische Sicherheitsmassnahmen an, um Ihre Daten gegen zufällige oder vorsätzliche Manipulationen, teilweisen oder vollständigen Verlust, Zerstörung oder gegen den unbefugten Zugriff Dritter zu schützen. Die Sicherheitsmassnahmen der HST entsprechen dem aktuellen Stand der Technik.

#### 7. Betrieb

7.1 Die Webserver für den Betrieb der Internetseiten werden durch Schweizer Hosting-Partner betreut. Einzelne Dienste können auch durch externe Partner betrieben werden. Es gelten dabei die gleichen Datenschutzvorgaben.

#### 8. Name und Kontaktdaten des Verantwortlichen

8.1 Für datenschutzrelevante Anliegen wenden Sie sich bitte an:

HILTBRAND SYSTEMTECHNIK AG  
Hubert R. Kyburz  
Eichlistrasse 17  
CH-5506 Mägenwil  
Tel. +41 (0)62 896 70 00  
info(at)hiltbrand.ch

Letzte Änderung: 18.09.2023